

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1	Batterien in Fernbedienung einlegen / wechseln	6
Auf einen Blick	1	Gerät positionieren und anschließen	7
Symbole	2	Benutzung	7
Signalwörter	2	Reinigung und Aufbewahrung	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2	Wartung	9
Sicherheitshinweise	3	Problembehebung	9
Funktionsübersicht der Bedien- elemente	5	Entsorgung	9
Wassertank befüllen	6	Technische Daten	10

LIEFERUMFANG

- Kühlgerät 1 x
- Fernbedienung 1 x
- Gebrauchsanleitung 1 x

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!



Für den Gebrauch der Fernbedienung werden zusätzlich zwei 1,5 V-Batterien, AAA benötigt. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 Abdeckung der Einfüllöffnung
- 2 Bedienfeld
- 3 Lüftungsgitter (verstellbar)
- 4 Wabenfilter
- 5 Wabenfilter-Abdeckung
- 6 Wasserstandanzeige
- 7 Ablassstopfen
- 8 Rollenblockierung (ON/OFF)
- 9 Rolle
- 10 Wassertank
- 11 Verschlusschnalle für Wassertank
- 12 Lufteinlass
- 13 Gehäuse
- 14 Luftaustritt
- 15 Hebel zum Verstellen des Lüftungsgitters
- 16 Griffmulde
- 17 Wasserschale

(Bild B)

- 18 ION-Feld
- 19 TIMER-Feld
- 20 INTERVAL-Feld
- 21 Display
- 22 SPEED-Feld
- 23 SWING-Feld
- 24 COOL-Feld
- 25 POWER-Feld

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass du dich für das **MAXXMEE Mobile Kühlgerät** entschieden hast.

Das Gerät nutzt die Verdunstung von Wasser, um einen natürlichen Kühleffekt zu erzeugen – ganz ohne Chemie. Das Touch-Bedienfeld und die mitgelieferte Fernbedienung ermöglichen zudem eine einfache und bequeme Steuerung.

Solltest du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehöerteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: www.dspro.de/kundenservice

Wir wünschen dir viel Freude an deinem **MAXXMEE Mobilen Kühlgerät**.

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Schaltzeichen für Gleichstrom

SIGNALWÖRTER

GEFAHR warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr

WARNUNG warnt vor **möglichen** schweren Verletzungen und Lebensgefahr

HINWEIS warnt vor Sachschäden

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zum Kühlen, Befeuchten, Erfrischen sowie Ionisieren von Luft in Innenräumen bestimmt.
- Das Gerät ist für eine Fläche von maximal 25 m² geeignet. Es ersetzt keine Klimaanlage.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung, Verkalkung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht, beim Befüllen oder Entleeren des Wassertanks sowie vor dem Reinigen und dem Wechsel der Wabenfilter stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Wenn das Gerät, der Netzadapter oder das Netzkabel beschädigt sind, müssen diese Teile durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen oder umkippen, nachdem es mit Wasser befüllt wurde, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist! Vor erneuter Inbetriebnahme das Gerät von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) verwenden. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Kunststoff) auf das Gerät legen.
- Nichts in die Öffnungen des Gerätes stecken und sicherstellen, dass diese nicht verstopft sind. Mit verstopften Öffnungen darf das Gerät nicht verwendet werden.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Kinder und Tiere von Plastikbeuteln und -folien fernhalten. Es besteht Erstickengefahr.
- Kleinkinder und Tiere mit dem Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt. Es besteht Sturzgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Batterien und Fernbedienung für kleine Kinder und Tiere unerreichbar aufbewahren. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure.
- Sollte eine Batterie auslaufen, Körperkontakt mit der Batteriesäure vermeiden, ggf. Schutzhandschuhe tragen. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt (gilt auch für die heißen Flächen des Gerätes!).
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät immer zuerst ausschalten, bevor der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät niemals an der Anschlussleitung ziehen oder tragen.
- Das Gerät nicht kippen o. Ä., wenn sich Wasser im Wassertank bzw. der Wasserschale befindet.
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät legen oder stellen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden durch Batterien

- Nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp verwenden.
- Batterien aus der Fernbedienung herausnehmen, wenn diese verbraucht sind oder die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird. So werden Schäden durch Auslaufen vermieden.

- Die Fernbedienung nicht verwenden, wenn eine Batterie ausgelaufen ist. Ausgelaufene Batterien sofort aus dem Batteriefach nehmen.
- Immer alle Batterien ersetzen. Keine verschiedenen Batterietypen, -marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität benutzen.

FUNKTIONSÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE

Die Kontrollleuchten über den jeweiligen Bedienfeldern zeigen an, welche Funktionen aktiviert sind.

Bedienfeld

ION (18)

Luftreinigung aktivieren/deaktivieren

Wenn diese Funktion aktiv ist, werden negativ geladene Ionen freigesetzt, die Schmutzpartikel aus der Luft binden.

TIMER (19)

Timer aktivieren/einstellen/deaktivieren

Das Gerät verfügt über einen 24-Stunden-Timer. Diesen durch mehrfaches Berühren des **TIMER**-Feldes einstellen (1 bis 24 – Aus). Wenn der Timer aktiv ist, erscheint die Einstellung abwechselnd mit der Geschwindigkeitsstufe im Display (21).

INTERVAL (20)

Intervallmodus aktivieren/deaktivieren

Wenn diese Funktion aktiv ist, schaltet das Gerät in einen Intervallmodus. Dabei arbeitet das Gerät jeweils 20 Sekunden auf jeder Geschwindigkeitsstufe und wechselt diese automatisch. Der Modus beginnt bei der zum Zeitpunkt der Aktivierung eingestellten Geschwindigkeitsstufe und zirkuliert anschließend abwärts durch alle Stufen.

Beispiel: P1 > P3 > P2 > P1 > P3 > ...

SPEED (22)

Geschwindigkeitsstufe einstellen

Der Lüfter des Gerätes verfügt über 3 Geschwindigkeitsstufen. Diese durch mehrfaches Berühren des **SPEED**-Feldes einstellen. Die Einstellung erscheint im Display (P1 – P2 – P3).

SWING (23)

Rotation aktivieren/deaktivieren

Wenn diese Funktion aktiv ist, schwenken die senkrechten Lamellen des Lüftungsgitters (3) automatisch von einer Seite zur anderen.

COOL (24)

Kühlung und Befeuchtung aktivieren/deaktivieren

Beachten! Diese Funktion ist nur bei gefülltem Wassertank (10) nutzbar.

Wenn diese Funktion aktiv ist, wird das Wasser aus dem Wassertank in die Wasserschale (17) gepumpt und läuft von dort aus über die Wabenfilter (4) zurück in den Wassertank. Dabei werden die Wabenfilter befeuchtet und kühlen somit den Luftstrom ab. Zusätzlich wird die Luft befeuchtet.

Wenn das Wasser im Wassertank aufgebraucht ist, ertönen Signaltöne und die Kontrollleuchte **COOL** blinkt. Die Pumpe schaltet sich automatisch ab.

POWER (25)

Gerät einschalten/ausschalten

Fernbedienung

Die Tasten der Fernbedienung (Bild D) entsprechen den Funktionen der Bedienelemente des Bedienfeldes (2). Lediglich die Funktion der **COOL**-Taste unterscheidet sich.

Während das **COOL**-Feld (24) auf dem Bedienfeld sowohl für das Aktivieren als auch Deaktivieren der Kühlung und Befeuchtung bestimmt ist, lässt sich über die **COOL**-Taste auf der Fernbedienung

diese Funktion nur aktivieren. Um die Funktion zu deaktivieren und entsprechend auf reine Lüftung ohne Kühlung umzustellen, muss die WIND-Taste auf der Fernbedienung gedrückt werden.

WASSERTANK BEFÜLLEN

Beachten!

- Den Wassertank ausschließlich mit kaltem Leitungswasser befüllen. Keine anderen Flüssigkeiten verwenden.
- Den Wassertank nicht überfüllen (max. 10 l)! Elektrische Bestandteile könnten beschädigt werden. Erhöhte Gefahr eines elektrischen Schlages.

1. Sicherstellen, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. Die Abdeckung (1) aufklappen.
3. Kaltes Leitungswasser vorsichtig in die Wasserschale (17) füllen. Dabei beachten, dass die Wasserschale nicht überläuft.
4. Die Abdeckung zuklappen.

Das Wasser läuft aus der Wasserschale in den Wassertank (10) unter den Wabenfiltern (4).

Alternatives Befüllen

Um den Wassertank zu befüllen, kann alternativ das Gerät auch auseinandergenommen werden.

1. Die beiden Verschlusschnallen (11) des Wassertanks an den Seiten des Gerätes lösen, indem sie von unten aufgehebelt werden.
2. In die Griffmulden greifen, den oberen Teil des Gerätes anheben und vom Wassertank abnehmen. **Hinweis!** Den abgenommenen Teil immer auf einem feuchtigkeitsunempfindlichen Untergrund ablegen.
3. Dem Wassertank befüllen (Bild C).

4. Den abgenommenen Teil des Gerätes auf den Wassertank aufsetzen. Darauf achten, dass die Wasserstandanzeige (6) nach vorne zeigt.
5. Den Wassertank mit den Verschlusschnallen am Gehäuse (13) fixieren.



Für ein noch besseres Kühlergebnis können optional zusätzlich Kühlakkus (nicht im Lieferumfang enthalten) oder Eiswürfel in den Wassertank gegeben werden.

BATTERIEN IN FERNBEDIENUNG EINLEGEN / WECHSELN

Vor dem Einlegen der Batterien prüfen, ob die Kontakte in der Fernbedienung und an den Batterien sauber sind, und ggf. reinigen.

1. Den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung aufschieben und diesen abnehmen.
2. Verbrauchte Batterien ggf. herausnehmen und gegen zwei neue Batterien (1,5 V; AAA) austauschen. Dabei auf die korrekte Polarität (+/-) achten.
3. Den Batteriefachdeckel auf das Batteriefach setzen und gegen die Pfeilrichtung zuschieben.

Bei nachlassender Leistung der Fernbedienung die Batterien ersetzen.

GERÄT POSITIONIEREN UND ANSCHLIEßEN

Beachten!

- Das Gerät muss einen Freiraum von mindestens 1 m nach oben und zu allen Seiten haben und auf einem trockenen, ebenen, festen und feuchtigkeitsunempfindlichen Untergrund stehen.
- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.

1. Das Gerät an dem gewünschten Standort positionieren. Dabei das Gerät vorsichtig schieben, damit das Wasser im Wassertank (10) nicht überschwappt.
2. Das Gerät gegen Wegrollen sichern, indem die Rollenblockierung (8) an den zwei vorderen Rollen (9) in die Position ON gestellt wird.
3. Die Anschlussleitung vollständig auseinanderwickeln und an eine gut zugängliche Steckdose anschließen. Ein Signalton erklingt. Alle Elemente im Bedienfeld (2) leuchten auf und erlöschen mit Ausnahme der Betriebsleuchte POWER (25). Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.

BENUTZUNG

Beachten!

- Das Gerät nicht ohne Wasser verwenden. Die Pumpe könnte beschädigt werden.
- Das Gerät während des Betriebes nicht bewegen. Bevor der Standort des Gerätes geändert wird, das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben, um im Falle von Störungen sofort eingreifen zu können.

1. Den Wassertank (10) befüllen (siehe Kapitel „Wassertank befüllen“).
2. Das Gerät an dem gewünschten Standort positionieren und anschließen (siehe Kapitel „Gerät positionieren und anschließen“).
3. Das POWER-Feld (25) berühren, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt auf der Geschwindigkeitsstufe 1 zu arbeiten. Die Ionisierung ION (18) und die Kühl- sowie Befeuchtungsfunktion COOL (24) sind aktiviert.
4. Die Einstellungen des Gerätes auf die individuellen Bedürfnisse anpassen (siehe Kapitel „Funktionsübersicht der Bedienelemente“).



Der Luftstrom kann nach oben bzw. unten gestellt werden. Hierfür einen der seitlichen Hebel (15) am Lüftungsgitter (3) manuell nach oben bzw. nach unten stellen. Dadurch werden die waagerechten Lamellen des Lüftungsgitters verstellt.

5. Soll das Gerät nicht mehr verwendet werden, das Gerät über das POWER-Feld ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät eindringen (mit Ausnahme der Wasserschale und des Wassertanks). Das Gerät niemals in Wasser tauchen!
 - Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
-
- Sicherstellen, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
 - Das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Stärkere Verschmutzungen mit ein wenig mildem Reinigungsmittel entfernen.
 - Das Gerät funktionsbereit halten und die Wabenfilter (4) nach Bedarf reinigen.
 - Bei längerem Nichtgebrauch bzw. vor dem Verstauen des Gerätes eventuell vorhandenes Restwasser unbedingt aus dem Wassertank (10) entfernen.
 - Das Gerät bei Nichtgebrauch vor Staub geschützt an einem sauberen, trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

Wabenfilter reinigen

Beachten!

- Beim Abspülen des Wabenfilters darf der Wasserdruck nicht zu groß bzw. der Wasserstrahl nicht zu stark sein. Dies könnte den Wabenfilter beschädigen.
- Keine säurehaltigen oder basischen Reinigungsmittel verwenden.

1. Die Schrauben an den Wabenfilter-Abdeckungen (5) lösen und abnehmen.

2. Eine Wabenfilter-Abdeckung an beiden Seiten am oberen Rand greifen, mit den Daumen gegen das Gehäuse (13) drücken und dadurch die Wabenfilter-Abdeckung vom Gehäuse lösen. Dazu ist etwas Kraft notwendig.
3. Die Wabenfilter-Abdeckung nach schräg oben aus dem Gehäuse herausnehmen.
4. Den Wabenfilter (4) oben zu sich kippen und nach schräg oben aus dem Gerät herausnehmen (Bild E).
5. Die Schritte 2 bis 4 für die restlichen drei Wabenfilter wiederholen.
6. Die Wabenfilter unter fließendem Wasser abspülen.
7. Die Wabenfilter vollständig trocknen lassen.
8. Die Wabenfilter in das Gerät einsetzen.
9. Die Wabenfilter-Abdeckungen in das Gehäuse setzen und an den oberen Kanten an das Gehäuse drücken. Dabei darauf achten, dass die unteren Rastnasen der Wabenfilter-Abdeckung in den entsprechenden Aussparungen des Gehäuses sitzen.
10. Die Wabenfilter-Abdeckungen mit den Schrauben fixieren.

Wassertank leeren

Es gibt zwei Möglichkeiten den Wassertank (10) zu leeren:

Abflusstopfen

Den Abflusstopfen (7) auf der Unterseite des Wassertanks herausziehen und das Wasser ablaufen lassen.

Demontage

Den Wassertank vom Gehäuse (13) lösen (siehe Kapitel „Wassertank befüllen“ – „Alternatives Befüllen“) und das Restwasser ausgießen.

WARTUNG

Das Gerät muss arbeitsbereit gehalten werden. Regelmäßig (alle 6 Monate) bzw. bei Bedarf die Wabenfilter (4) wechseln.



Ersatzteile können über folgende Website nachgekauft werden:
www.dspro.de/kundenservice

Zum Wechseln der Wabenfilter die Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ – „Wabenfilter reinigen“ befolgen.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät funktioniert nicht.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose ausprobieren.

Das Gerät wurde nicht über das POWER-Feld (25) eingeschaltet.

- ▶ Das POWER-Feld berühren.

Der Wassertank (10) ist leer. In diesem Fall funktioniert die Pumpe nicht.

- ▶ Den Wassertank befüllen.

Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.

Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.

- ▶ Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.

Die Luft ist nicht kalt.

Es befindet sich zu wenig Wasser im Wassertank (10).

- ▶ Den Wassertank befüllen.

Das Wasser in Wassertank (10) ist zu warm.

- ▶ Den Wassertank leeren und mit frischem, kühlen Wasser auffüllen.

Die Wabenfilter (4) sind verschmutzt.

- ▶ Die Wabenfilter reinigen.

Die Wabenfilter (4) sind verschlissen.

- ▶ Die Wabenfilter ersetzen.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

Die Batterien sind leer.

- ▶ Die Batterien wechseln.

Es befinden sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Sensor im Gerät.

- ▶ Eventuelle Hindernisse entfernen oder mit der Fernbedienung von einem anderen Standpunkt auf den Sensor im Gerät zielen.

Der Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät ist zu groß.

- ▶ Den Abstand verringern.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Batterien sind vor der Entsorgung der Fernbedienung zu entnehmen und getrennt von dieser an entsprechenden Sammelstellen zu entsorgen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: 03088
ID Gebrauchsanleitung: Z 03088 M DS V1 0320 dk

Gerät

Modellnummer: KLP-B025
Stromversorgung: 220 – 240 V ~ 50 Hz
Leistung: max. 100 W
Kapazität Wassertank: max. 10 l
Wasserverbrauch: 2 – 3 l/h
Max. Luftdurchsatz: 2500 m³/h
Anwendungsbereich: 15 – 25 m²
Geräuschpegel: ca. 50 dB

Fernbedienung

Stromversorgung: 3 V (2 x 1,5 V-Batterie AAA)



LIST OF CONTENTS

Items Supplied	11	Inserting / Changing Batteries in the Remote Control	16
At A Glance	11	Positioning and Connecting the Device	17
Symbols	12	Use	17
Signal Words	12	Cleaning and Storage	18
Intended Use	12	Maintenance	19
Safety Notices	13	Troubleshooting	19
Functional Overview of the Operating Elements	15	Disposal	19
Filling the Water Tank	16	Technical Data	20

ITEMS SUPPLIED

- Cooling device 1 x
- Remote control 1 x
- Operating instructions 1 x

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

Never remove the rating plate and any possible warnings!



To use the remote control, you also require two 1.5 V batteries, AAA. These are not supplied with the device.

AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 Cover of the filler opening
- 2 Control panel
- 3 Ventilation grille (adjustable)
- 4 Honeycomb filter
- 5 Honeycomb filter cover
- 6 Water level indicator
- 7 Drain plug
- 8 Castor lock (ON/OFF)
- 9 Castor
- 10 Water tank
- 11 Closure clasp for water tank
- 12 Air inlet
- 13 Housing
- 14 Air outlet
- 15 Lever for adjusting the ventilation grille
- 16 Recessed grip
- 17 Water tray

(Picture B)

- 18 ION field
- 19 TIMER field
- 20 INTERVAL field
- 21 Display
- 22 SPEED field
- 23 SWING field
- 24 COOL field
- 25 POWER field

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the **MAXXMEE mobile cooling device**.

The device utilises the evaporation of water to produce a natural cooling effect – using no chemicals at all. The touch control panel and the remote control which is also supplied also allow easy and convenient control of the device.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: www.dspro.de/kundenservice

We hope you have a lot of fun with your **MAXXMEE mobile cooling device**.

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

SYMBOLS

Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Symbol for direct current

SIGNAL WORDS

DANGER	warns of serious injuries and danger to life
WARNING	warns of possible serious injuries and danger to life
NOTICE	warns of material damage

INTENDED USE

- This device is intended to be used for cooling, humidifying, refreshing and ionising air indoors.
- The device is suitable for a surface area of no more than 25 m². It is not a substitute for an air-conditioning system.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only for the specified purpose and only as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage, calcification or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must not play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by children, unless they are supervised.
- The device is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is not being supervised, when filling or emptying the water tank, and before cleaning and changing the honeycomb filters.
- Do not make any modifications to the device. If the device, the mains adapter or the mains cable are damaged, these parts must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e. g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the device and the connecting cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.
- If the device does fall into water or tip over once it has been filled with water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power! Have the device checked by a specialist workshop before putting it back into operation.
- Do not touch the device and the connecting cable with wet hands when these components are connected to the mains power.

**WARNING – Danger of Fire**

- Do not use the device in the vicinity of highly flammable materials (curtains, textiles, etc.). Do not place any combustible materials (e. g. cardboard, paper, plastic) on the device.
- Do not insert anything into the openings of the device and make sure that they do not become clogged. The device must not be used with blocked openings.

**WARNING – Danger of Injury**

- Keep children and animals away from plastic bags and films. There is a danger of suffocation.
- Do not leave small children and animals unsupervised with the device.
- Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard. There is a danger of falling over it.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Batteries can be deadly if swallowed. Batteries and the remote control should be kept out of the reach of children and animals. If a battery is swallowed, immediate medical attention must be sought. There is a danger of burns from battery acid.
- If a battery leaks, avoid physical contact with the battery acid, and wear protective gloves if necessary. If you touch battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately. There is a danger of burns from battery acid.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Lay the connecting cable in such a way that it is not squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces (also applies to the hot surfaces of the device!).
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, or before a thunderstorm.
- Always switch the device off first before the mains plug is pulled out of the plug socket. When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Never pull or carry the device by the connecting cable.
- Do not tip the device or do something similar when there is water in the water tank or the water tray.
- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.
- Do not lay or place any heavy objects on the device.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property from Batteries

- Use only the battery type specified in the technical data.
- Take batteries out of the remote control when they are dead or if you will not be using the remote control for a prolonged period. This will prevent any damage from leaks.

- Do not use the remote control if a battery has leaked. Remove dead batteries from the battery compartment immediately.
- Always replace all batteries together. Do not use batteries of different types or brands, or batteries with different capacities.

FUNCTIONAL OVERVIEW OF THE OPERATING ELEMENTS

The control lamps above the respective control fields indicate which functions have been activated.

Control Panel

ION (18)

Activate / deactivate air cleaning

If this function is active, negatively charged ions which bind dirt particles from the air are released.

TIMER (19)

Activate / set / deactivate timer

The device has a 24-hour timer. You can adjust this by repeatedly touching the **TIMER** field (1 to 24 – Off). When the timer is active, the setting appears alternately with the speed level on the display (21).

INTERVAL (20)

Activate / deactivate interval mode

When this function is active, the device switches to an interval mode. This is where the device operates on each speed level for 20 seconds and then switches it automatically. The mode starts with the speed level which is set at the time of activation and then circulates downwards through all levels.

Example: P1 > P3 > P2 > P1 > P3 > ...

SPEED (22)

Set the speed level

The fan of the device has 3 speed levels. You can set them by repeatedly touching the **SPEED** field. The setting appears on the display (P1 – P2 – P3).

SWING (23)

Activate / deactivate rotation

When this function is active, the vertical slats of the ventilation grille (3) automatically swing from one side to the other.

COOL (24)

Activate / deactivate cooling and humidification

Please Note! This function can only be used with a filled water tank (10).

When this function is active, the water is pumped from the water tank into the water tray (17) and from there it runs out over the honeycomb filters (4) back into the water tank. In the process, the honeycomb filters are moistened and thus cool the air flow. In addition, the air is humidified.

Once the water in the water tank has been used up, you will hear beeps and the **COOL** control lamp flashes. The pump switches off automatically.

POWER (25)

Switch the device on/off

Remote Control

The buttons on the remote control (Picture D) correspond to the functions of the operating elements on the control panel (2). Only the function of the **COOL** button is different.

Whereas the **COOL** field (24) on the control panel is intended both for activating and deactivating the cooling and humidification, this function can only be activated using the **COOL** button on the remote control. To deactivate the function and accordingly switch to pure ventilation without cooling, the **WIND** button on the remote control must be pressed.

FILLING THE WATER TANK

Please Note!

- Only ever fill the water tank with cold tap water. Do not use any other liquids.
- Do not overfill the water tank (max. 10 l)! Electrical components could be damaged. Increased risk of an electric shock.

1. Make sure that the device is not connected to the mains power.
2. Flip open the cover (1).
3. Carefully pour cold tap water into the water tray (17). When you do this, make sure that the water tray does not overflow.
4. Flip the cover shut.

The water runs out of the water tray into the water tank (10) below the honeycomb filters (4).

Alternative Filling

To fill the water tank, the device may alternatively also be taken apart.

1. Release the two closure clasps (11) of the water tank on the sides of the device by levering them up from below.

2. Reach into the recessed grips, lift up the top part of the device and detach it from the water tank. **Please note!** Always place the detached part down on a moisture-resistant surface.
3. Fill the water tank (Picture C).
4. Place the detached part of the device on the water tank. Make sure that the water level indicator (6) is facing forwards.
5. Fix the water tank with the closure clasps on the housing (13).



For an even better cooling result, ice packs (not supplied with the device) or ice cubes can optionally also be placed in the water tank.

INSERTING / CHANGING BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL

Before inserting the batteries, check whether the contacts in the remote control and on the batteries are clean, and clean them if necessary.

1. Slide open the battery compartment cover in the direction of the arrow and take it off.
2. Take out used batteries if necessary and replace them with two new batteries (1.5 V; AAA). Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Place the battery compartment cover on the battery compartment and slide it counter to the direction of the arrow to shut it.

Replace the batteries if the power of the remote control starts to wane.

POSITIONING AND CONNECTING THE DEVICE

Please Note!

- The device must have clearance of at least 1 m above it and to all sides and be placed on a dry, even, solid and moisture-resistant surface.
- Only connect the device to a plug socket that is properly installed and matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.

1. Position the device at the location you want. When you do this, push the device carefully so that the water in the water tank (10) does not spill out.
2. Secure the device to stop it rolling away by moving the castor lock (8) on the two front castors (9) to the **ON** position.
3. Fully unwind the connecting cable and connect it to an easily accessible plug socket. You will hear a beep. All elements on the control panel (2) will light up and go out with the exception of the operating lamp **POWER** (25). The device is in standby mode.

USE

Please Note!

- Do not use the device without water. The pump could be damaged.
- Do not move the device during operation. Before the location of the device is changed, switch off the device and disconnect it from the mains power.
- Do not operate the device unsupervised so that you can intervene immediately if there are any faults.

1. Fill the water tank (10) (see the "Filling the Water Tank" chapter).
2. Position the device at the location you want and connect it (see the "Positioning and Connecting the Device" chapter).
3. Touch the **POWER** field (25) to switch on the device. The device starts to operate on speed level 1. The ionisation **ION** (18) and the cooling and humidifying function **COOL** (24) are activated.
4. Adjust the settings of the device to suit your individual needs (see the "Functional Overview of the Operating Elements" chapter).



The air flow can be increased or decreased. To do this, move one of the side levers (15) on the ventilation grille (3) manually up or down. This will adjust the horizontal slats of the ventilation grille.

5. If the device is no longer going to be used, switch off the device via the **POWER** field and pull the mains plug out of the plug socket.

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- No liquid must get into the device (with the exception of the water tray and the water tank). Never immerse the device in water!
 - Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.
-
- Make sure that the device is not connected to the mains power.
 - Wipe down the device with a soft, damp cloth. Remove more stubborn dirt with a little mild detergent.
 - Keep the device operational and clean the honeycomb filters (4) if necessary.
 - If the device is not going to be used for a prolonged period and before storing it away, it is essential to remove any remaining water from the water tank (10).
 - Store the device in a clean, dry place so that it is protected and is out of the reach of children and animals when it is not in use.

Cleaning the Honeycomb Filters

Please Note!

- When rinsing the honeycomb filter, the water pressure must not be too great and the jet of water must not be too strong. This could damage the honeycomb filter.
- Do not use any acidic or alkaline cleaning agents.

1. Undo the screws on the honeycomb filter covers (5) and take them off.
2. Grab a honeycomb filter cover on both sides at the top edge, press

against the housing (13) with your thumbs and thus release the honeycomb filter cover from the housing. You need to apply a little force to do this.

3. Lift the honeycomb filter cover up out of the housing at an angle.
4. Tilt the honeycomb filter (4) towards you at the top and lift it up out of the device at an angle (Picture E).
5. Repeat steps 2 to 4 for the remaining three honeycomb filters.
6. Rinse the honeycomb filters under running water.
7. Allow the honeycomb filters to dry completely.
8. Insert the honeycomb filters into the device.
9. Place the honeycomb filter covers in the housing and press them against the housing by their top edges. When you do this, make sure that the locking lugs at the bottom of the honeycomb filter cover fit in the corresponding recesses in the housing.
10. Fix the honeycomb filter covers in place with the screws.

Emptying the Water Tank

There are two possible ways to empty the water tank (10):

Drain Plug

Pull out the drain plug (7) on the bottom of the water tank and allow the water to drain away.

Dismantling

Detach the water tank from the housing (13) (see the "Filling the Water Tank" chapter – "Alternative Filling") and pour away the rest of the water.

MAINTENANCE

The device must be kept operational. Replace the honeycomb filters (4) regularly (every 6 months) or when required.



More replacement parts can be purchased via the following website:
www.dspro.de/kundenservice

To replace the honeycomb filters, follow the instructions in the "Cleaning and Storage" chapter – "Cleaning the Honeycomb Filters".

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device does not work.

The mains plug is not inserted in the plug socket correctly.

- ▶ Correct the fit of the mains plug.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

The device has not been switched on via the **POWER** field (25).

- ▶ Touch the **POWER** field.

The water tank (10) is empty. In this case, the pump is not working.

- ▶ Fill the water tank.

The fuse in the fuse box is triggered.

Too many devices connected to the same circuit.

- ▶ Reduce the number of devices in the circuit.

The air is not cold.

There is not enough water in the water tank (10).

- ▶ Fill the water tank.

The water in the water tank (10) is too warm.

- ▶ Empty the water tank and top it up with fresh, cool water.

The honeycomb filters (4) are dirty.

- ▶ Clean the honeycomb filters.

The honeycomb filters (4) are worn.

- ▶ Replace the honeycomb filters.

The remote control does not work.

The batteries are empty.

- ▶ Replace the batteries.

There are obstacles between the remote control and the sensor in the device.

- ▶ Remove possible obstacles or aim the remote control at the sensor in the device from a different position.

The distance between the remote control and the device is too great.

- ▶ Reduce the distance.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



Batteries should be removed before disposing of the remote control and disposed of separately from it at suitable collection points.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

TECHNICAL DATA

Article number: 03088
ID of operating instructions: Z 03088 M DS V1 0320 dk



Device

Model number: KLP-B025
Power supply: 220 – 240 V ~ 50 Hz
Power: max. 100 W
Capacity of water tank: max. 10 l
Water consumption: 2 – 3 l/h
Max. air throughput: 2500 m³/h
Area of application: 15 – 25 m²
Noise level: approx. 50 dB

Remote control

Power supply: 3 V (2 x 1.5 V battery AAA)

SOMMAIRE

Composition	21
Aperçu général	21
Symboles	22
Mentions d'avertissement	22
Utilisation conforme	22
Consignes de sécurité	23
Aperçu des fonctions des éléments de commande	25
Remplissage du réservoir d'eau	26

Insertion / remplacement des piles dans la télécommande	26
Positionnement et branchement de l'appareil	27
Utilisation	27
Nettoyage et rangement	28
Maintenance	29
Résolution des problèmes	29
Mise au rebut	30
Caractéristiques techniques	30

COMPOSITION

- Raffaîchisseur 1 x
- Télécommande 1 x
- Mode d'emploi 1 x

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service après-vente. Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**



L'utilisation de la télécommande nécessite de disposer de deux piles 1,5 V AAA supplémentaires. Celles-ci ne sont pas fournies à la livraison.

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 Cache de l'ouverture de remplissage
- 2 Panneau de commande
- 3 Grille de ventilation (réglable)
- 4 Filtre en nid d'abeilles
- 5 Cache du filtre en nid d'abeilles
- 6 Indicateur du niveau d'eau
- 7 Bouchon de vidange
- 8 Blocage des roulettes (ON/OFF) (actif / inactif)
- 9 Roulette
- 10 Réservoir d'eau
- 11 Boucle de verrouillage du réservoir d'eau
- 12 Entrée d'air
- 13 Bâti
- 14 Sortie d'air
- 15 Levier de réglage de la grille de ventilation
- 16 Évidement de préhension
- 17 Bac à eau

(Illustration B)

- 18 Champ ION (ionisation)
- 19 Champ TIMER (minuterie)
- 20 Champ INTERVAL (intervalle)
- 21 Écran
- 22 Champ SPEED (vitesse)
- 23 Champ SWING (rotation)
- 24 Champ COOL (raffaîchissement)
- 25 Champ POWER (marche)

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **rafraîchisseur mobile MAXXMEE**.

L'appareil utilise l'évaporation de l'eau pour générer un effet rafraîchissant naturel – sans aucun produit chimique. Le panneau de commande tactile et la télécommande fournie permettent par ailleurs une gestion simple et confortable de l'appareil.

Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.dspro.de/kundenservice

Nous espérons que votre **rafraîchisseur mobile MAXXMEE** vous donnera entière satisfaction !

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Signe de commutation pour le courant continu

UTILISATION CONFORME

- Cet appareil sert à refroidir, humidifier, rafraîchir et ioniser l'air ambiant des pièces.
- Cet appareil permet de traiter une superficie de 25 m² maximum. Il ne remplace pas une climatisation.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser l'appareil uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements, à un entartrage ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

DANGER	Avertit d'un risque de blessures graves et mortelles
AVERTISSEMENT	Avertit d'un risque potentiel de blessures graves et mortelles
AVIS	Avertit d'un risque de dégâts matériels

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils sont sous surveillance.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, lors du remplissage ou du vidage du réservoir d'eau et lors du nettoyage et du remplacement des filtres en nid d'abeilles.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. Si l'appareil lui-même, l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.



DANGER – Risque d'électrocution

- Utiliser et ranger l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne jamais plonger l'appareil et le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil venait à tomber à l'eau ou à basculer après son remplissage, couper immédiatement l'alimentation électrique. Ne pas essayer de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique ! Faire vérifier l'appareil dans un atelier spécialisé avant de le remettre en marche.
- Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux facilement inflammables (rideaux, textiles, etc.). Ne pas poser de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du plastique) sur l'appareil.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil et s'assurer que ces derniers ne sont pas obstrués. L'appareil ne doit pas être utilisé lorsque ses ouvertures sont bouchées.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Ne pas laisser les sacs et films en plastique à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
- Ne pas laisser les jeunes enfants et les animaux sans surveillance en présence de l'appareil,
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit pas susceptible de provoquer des chutes. Risque de chute !
- S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- L'ingestion de piles peut être mortelle. Conserver les piles et la télécommande hors de portée des jeunes enfants et des animaux. En cas d'ingestion d'une pile, faire immédiatement appel aux secours médicaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !
- Si une pile a coulé, éviter tout contact corporel avec l'électrolyte et porter le cas échéant des gants. En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !

AVIS – Risque de dégâts matériels

- Faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne soit ni pincé ni tordu, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes (ceci s'appliquant également aux surfaces chaudes de l'appareil !).
- Arrêter l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou en cas d'orage.
- Toujours arrêter l'appareil avant de retirer la fiche de la prise de courant. Pour débrancher l'appareil, toujours tirer sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Ne pas tirer et ne pas porter l'appareil par son cordon de raccordement.
- Ne pas basculer l'appareil ni opérer toute autre manipulation du même genre lorsque le réservoir ou le bac contiennent de l'eau.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de toute autre source de chaleur ou flamme ; ne pas l'exposer à des températures négatives ni trop longtemps à l'humidité, et ne pas le mouiller.
- Ne pas déposer d'objets lourds sur l'appareil.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.

AVIS – Risque de dégâts matériels causés par les piles

- Utiliser uniquement le type de piles indiqué dans les caractéristiques techniques.
- Retirer les piles de la télécommande lorsqu'elles sont usagées ou que la télécommande n'est plus utilisée pendant une assez longue période.

Cela évite de la sorte les dommages dus aux fuites.

- Ne pas utiliser la télécommande si une pile a fui. Retirer immédiatement du compartiment à piles toute pile qui fuit.
- Remplacer toujours toutes les piles en même temps. Ne pas utiliser de piles de différents types, marques ou capacités.

APERÇU DES FONCTIONS DES ÉLÉMENTS DE COMMANDE

Les témoins lumineux au-dessus des champs de commande correspondants indiquent les fonctions respectivement activées.

Panneau de commande

ION (ionisation) (18)

Activation / désactivation de la purification de l'air

Lorsque cette fonction est active, des ions négatifs sont libérés pour fixer les particules d'impuretés en suspension dans l'air.

TIMER (minuterie) (19)

Activation / réglage / désactivation de la minuterie

L'appareil est muni d'une minuterie de 24 heures. Celle-ci se règle par effleurements successifs du champ **TIMER** (minuterie) (1 à 24 – arrêt). Lorsque la minuterie est active, son réglage s'affiche alternativement à l'écran (21) avec celui du niveau de vitesse.

INTERVAL (intervalle) (20)

Activation / désactivation du mode de fonctionnement par intervalles

Lorsque cette fonction est active, l'appareil passe en mode de fonctionnement

par intervalles. L'appareil fonctionne pendant 20 secondes à tous les niveaux de vitesse qu'il passe automatiquement les uns après les autres. Ce mode commence au niveau de vitesse auquel l'appareil fonctionnait au moment où il a été enclenché pour descendre ensuite au fur et à mesure tous les niveaux.

Exemple : P1 > P3 > P2 > P1 > P3 > ...

SPEED (vitesse) (22)

Réglage du niveau de vitesse

Le ventilateur de l'appareil est doté de 3 niveaux de vitesse. Celle-ci se règle par effleurements successifs du champ **SPEED** (vitesse). Le réglage s'affiche à l'écran (P1 – P2 – P3).

SWING (rotation) (23)

Activation / désactivation de la rotation

Lorsque cette fonction est active, les lamelles verticales de la grille de ventilation (3) pivotent automatiquement d'un côté vers l'autre.

COOL (rafraîchissement) (24)

Activation / désactivation du refroidissement et de l'humidification

À observer ! Cette fonction s'utilise uniquement lorsque le réservoir d'eau (10) est plein.

Lorsque cette fonction est active, l'eau est pompée du réservoir d'eau vers le bac à eau (17) et revient de là dans le réservoir d'eau en passant par les filtres en nid d'abeilles (4). Cela humidifie les filtres en nid d'abeilles et refroidit le flux d'air. L'air est au passage également humidifié. Lorsque l'eau est épuisée dans le réservoir, des signaux sonores retentissent et le témoin lumineux **COOL** (rafraîchissement) clignote. La pompe s'arrête automatiquement.

POWER (marche) (25)

Marche / arrêt de l'appareil

Télécommande

Les touches de la télécommande (**illustration D**) correspondent aux fonctions des éléments de commande du panneau de commande (2). Seule la fonction de la touche **COOL** (rafraîchissement) est différente.

Tandis que le champ **COOL** (rafraîchissement) (24) sur le panneau de commande sert aussi bien à l'activation qu'à la désactivation du refroidissement et de l'humidification, la touche **COOL** (rafraîchissement) sur la télécommande permet uniquement d'activer cette fonction. Pour désactiver la fonction et basculer en conséquence en mode de ventilation simple sans rafraîchissement, il faut appuyer sur la touche **WIND** (vent) de la télécommande.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

À observer !

- Remplir le réservoir d'eau exclusivement d'eau froide du robinet. Ne pas utiliser d'autres liquides.
- Ne pas trop remplir le réservoir d'eau (max. 10 l), ceci pouvant endommager des composants électriques. Risque accru d'électrocution !

1. S'assurer que l'appareil n'est pas branché au secteur.
2. Relever le cache (1).
3. Verser délicatement l'eau froide du robinet dans le bac à eau (17). Veiller à ce que le bac à eau ne déborde pas.
4. Rabattre le cache.

L'eau passe du bac à eau dans le réservoir d'eau (10) en dessous des filtres en nid d'abeilles (4).

Remplissage alternatif

Le remplissage du réservoir d'eau peut également s'effectuer en démontant l'appareil.

1. Desserrer les deux boucles de verrouillage (11) du réservoir d'eau sur les côtés de l'appareil en les relevant par-dessous.
2. Engager les doigts dans les évidements de préhension, soulever la partie supérieure de l'appareil pour la retirer du réservoir d'eau. **Avis !** Toujours poser la partie retirée sur un support résistant à l'humidité.
3. Remplir le réservoir d'eau (**illustration C**).
4. Placer la partie retirée de l'appareil sur le réservoir d'eau. Veiller à ce que l'indicateur du niveau d'eau (6) pointe vers l'avant.
5. Fixer le réservoir d'eau à l'aide des boucles de verrouillage sur le bâti (13).



Pour obtenir un rafraîchissement encore plus efficace, il est possible de rajouter en option dans le réservoir d'eau des blocs réfrigérants (non fournis à la livraison) ou des glaçons.

INSERTION / REMPLACEMENT DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE

Avant de mettre les piles en place, vérifier si les contacts dans la télécommande et au niveau des piles sont propres ; les nettoyer le cas échéant.

1. Pousser le cache du compartiment à piles dans le sens de la flèche pour le retirer.
2. Enlever les piles usagées et les remplacer par deux piles neuves (de 1,5 V ; AAA). Respecter la bonne polarité (+ / -).

3. Positionner le cache sur le compartiment à piles et le verrouiller en le tournant dans le sens opposé à la flèche.

En cas de perte de puissance de la télécommande, remplacer les piles.

POSITIONNEMENT ET BRANCHEMENT DE L'APPAREIL

À observer !

- Toujours placer l'appareil à un endroit dégagé d'au moins 1 m vers le haut et de chaque côté sur un support sec, plan, solide et résistant à l'humidité.
- Uniquement brancher l'appareil sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.

1. Positionner l'appareil à l'endroit voulu en le poussant délicatement afin de ne pas renverser l'eau que contient le réservoir d'eau (10).
2. Sécuriser l'appareil pour éviter qu'il ne roule en amenant le blocage des roulettes (8) se trouvant sur les deux roulettes avant (9) en position **ON** (activé).
3. Dérouler intégralement le cordon de raccordement et brancher la fiche sur une prise aisément accessible. Un signal sonore retentit. Tous les éléments du panneau de commande (2) s'allument puis s'éteignent, à l'exception du témoin lumineux de fonctionnement **POWER** (marche) (25). L'appareil se trouve en mode veille.

UTILISATION

À observer !

- Ne pas utiliser l'appareil sans eau car cela risquerait d'endommager la pompe.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement. Avant de changer l'appareil d'endroit, il faut l'arrêter et le débrancher.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans surveillance afin de pouvoir intervenir immédiatement en cas de dysfonctionnement.

1. Remplir le réservoir d'eau (10) (voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Positionner l'appareil à l'endroit voulu puis le brancher (voir paragraphe « Positionnement et branchement de l'appareil »).
3. Effleurer le champ **POWER** (marche) (25) pour enclencher l'appareil. L'appareil commence à tourner au niveau de vitesse 1. L'ionisation **ION** (ionisation) (18) et la fonction de refroidissement et d'humidification **COOL** (rafraîchissement) (24) sont activées.
4. Procéder au réglage de l'appareil en fonction des besoins individuels (voir paragraphe « Aperçu des fonctions des éléments de commande »).



Le flux d'air peut se régler plus vers le haut ou vers le bas. Il faut à cet effet relever ou abaisser manuellement un des leviers latéraux (15) sur la grille de ventilation (3). Cela déplace les lamelles horizontales de la grille de ventilation.

5. Si l'appareil n'est plus utilisé, il faut l'éteindre en effleurant le champ **POWER** (marche) puis en le débranchant du secteur.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'appareil (à l'exception du bac à eau et du réservoir d'eau). Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau !
 - Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.
-
- S'assurer que l'appareil n'est pas branché au secteur.
 - Essuyer l'appareil avec un chiffon doux et humide. Les salissures plus tenaces peuvent être éliminées à l'aide d'un produit nettoyant doux.
 - Tenir l'appareil en bon état de fonctionnement et nettoyer les filtres en nid d'abeilles (4) lorsqu'ils en ont besoin.
 - Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée ou avant de le ranger, éliminer impérativement l'eau résiduelle éventuellement encore présente dans le réservoir d'eau (10).
 - Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le protéger de la poussière en le rangeant dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Nettoyage des filtres en nid d'abeilles

À observer !

- La pression de l'eau servant à rincer le filtre en nid d'abeilles ne doit pas être trop élevée et le jet d'eau pas trop puissant non plus, sans quoi le filtre en nid d'abeilles pourrait s'endommager.
- Ne pas utiliser d'agent acide ou basique.

1. Desserrer et retirer les vis se trouvant sur les caches des filtres en nid d'abeilles (5).
2. Saisir un cache de filtre en nid d'abeilles de part et d'autre sur son bord supérieur, appuyer des pouces sur le bâti (13), ce qui désolidarise le cache du bâti. Il faut exercer une certaine force pour cette opération.
3. Extraire du bâti par le haut le cache du filtre en nid d'abeilles en l'inclinant.
4. Basculer le filtre en nid d'abeilles (4) en haut vers soi et incliné vers le haut pour l'extraire de l'appareil (illustration E).
5. Répéter les opérations 2 à 4 pour les trois autres filtres en nid d'abeilles.
6. Rincer les filtres en nid d'abeilles sous l'eau courante.
7. Laisser intégralement sécher les filtres en nid d'abeilles.
8. Insérer les filtres en nid d'abeilles dans l'appareil.
9. Mettre les caches des filtres en nid d'abeilles en place sur le bâti et presser les bords supérieurs contre le bâti. Veiller à ce que les crans d'arrêt inférieurs des caches des filtres en nid d'abeilles se logent dans les évidements correspondants du bâti.
10. Fixer les caches des filtres en nid d'abeilles à l'aide des vis.

Vidage du réservoir d'eau

Le réservoir d'eau (10) se vide de deux façons différentes :

Bouchon de vidange

Extraire le bouchon de vidange (7) en face inférieure du réservoir d'eau et laisser l'eau s'écouler.

Démontage

Désolidariser le réservoir d'eau du bâti (13) (voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau » – « Remplissage alternatif ») et vidanger l'eau restante.

MAINTENANCE

L'appareil doit être maintenu en état de fonctionner. Remplacer les filtres en nid d'abeilles (4) régulièrement (tous les 6 mois) ou lorsque cela s'impose.



La commande de pièces de rechange s'effectue sur le site Web suivant :

www.dspro.de/kundenservice

Pour remplacer les filtres en nid d'abeilles, suivre les instructions données au paragraphe « Nettoyage et rangement » – « Nettoyage des filtres en nid d'abeilles ».

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, prière de s'adresser au service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

L'appareil ne fonctionne pas.

La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.

- Corriger la position de la fiche dans la prise.

La prise est défectueuse.

- Essayer le branchement sur une autre prise.

L'appareil n'a pas été enclenché en activant le champ **POWER** (marche) (25).

- Effleurer le champ **POWER** (marche).

Le réservoir d'eau (10) est vide. Dans un tel cas de figure, la pompe ne fonctionne pas.

- Remplir le réservoir d'eau.

Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.

Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit électrique.

- Réduire le nombre d'appareils sur le circuit électrique.

L'air n'est pas froid.

Il y a trop peu d'eau dans le réservoir d'eau (10).

- Remplir le réservoir d'eau.

L'eau dans le réservoir d'eau (10) est trop chaude.

- Vidanger le réservoir d'eau et le remplir d'eau fraîche froide.

Les filtres en nid d'abeilles (4) sont encrassés.

- Nettoyer les filtres en nid d'abeilles.

Les filtres en nid d'abeilles (4) sont usés.

- Remplacer les filtres en nid d'abeilles.

La télécommande ne fonctionne pas.

Les piles sont usagées.

- Remplacer les piles.

Des obstacles se trouvent entre la télécommande et le capteur au sein de l'appareil.

- Dégager les éventuels obstacles ou bien pointer la télécommande vers le capteur de l'appareil depuis un autre angle.

L'écart entre la télécommande et l'appareil est trop important.

- Réduire la distance.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Avant la mise au rebut de la télécommande, il faut en retirer les piles et éliminer séparément celle-ci et les piles en les déposant à des points de collecte appropriés.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article : 03088
 Identifiant mode d'emploi : Z 03088 M DS V1 0320 dk



Appareil

Numéro de modèle : KLP-B025
 Alimentation électrique : 220 – 240 V ~ 50 Hz
 Puissance : max. 100 W
 Contenance du réservoir d'eau : max. 10 l
 Consommation d'eau : 2 à 3 l/h
 Débit d'air max. : 2500 m³/h
 Surface d'application : 15 à 25 m²
 Niveau sonore : env. 50 db

Télécommande

Alimentation électrique : 3 V (2 x piles 1,5 V AAA)

INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering	31	Batterijen in de afstandsbediening	
Een overzicht	31	plaatsen / vervangen	36
Symbolen	32	Apparaat plaatsen en aansluiten	37
Signaalwoorden	32	Gebruik	37
Doelmatig gebruik	32	Reinigen en opbergen	38
Veiligheidsaanwijzingen	33	Onderhoud	39
Overzicht van de bedienings- elementen	35	Oplossen van problemen	39
Watertank vullen	36	Verwerking	40
		Technische gegevens	40

OMVANG VAN DE LEVERING

- Koelapparaat 1 x
- Afstandsbediening 1 x
- Gebruikershandleiding 1 x

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat bij beschadigingen niet, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat.

Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!



Om de afstandsbediening te kunnen gebruiken zijn bovendien twee 1,5 V batterijen AAA nodig. Deze zijn niet meegeleverd.

EEN OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 Afdekking van de vulopening
- 2 Bedieningsveld
- 3 Ventilatioerooster (verstelbaar)
- 4 Raatfilter
- 5 Afdekking raatfilter
- 6 Waterstandindicatie
- 7 Aftapplug
- 8 Blokkering wieltes (ON/OFF) (aan/uit)
- 9 Wieltes
- 10 Watertank
- 11 Sluitgesp voor watertank
- 12 Luchtinlaat
- 13 Behuizing
- 14 Luchtuitlaat
- 15 Hendel om het ventilatioerooster te verstellen
- 16 Uitsparing voor greep
- 17 Waterschaal

(Afbeelding B)

- 18 ION-veld
- 19 TIMER-veld
- 20 INTERVAL-veld
- 21 Display
- 22 SPEED (snelheid)-veld
- 23 SWING (roterend)-veld
- 24 COOL (koelen)-veld
- 25 POWER-veld

Beste klant,

wij danken je dat je hebt gekozen voor de aankoop van het MAXXMEE mobiele koelapparaat.

Het apparaat benut de verdamping van water om een natuurlijk koeffect te creëren – zonder ook maar enige chemie. Het touch bedieningsveld en de meegeleverde afstandsbediening maken bovendien een eenvoudige en gemakkelijke aansturing mogelijk.

Mocht je vragen hebben over het apparaat en over onderdelen / toebehoren, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.dspro.de/kundenservice

Wij wensen je veel plezier met je MAXXMEE mobiele koelapparaat.

Informatie over de gebruikershandleiding

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruikershandleiding zorgvuldig door, en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruikershandleiding niet in acht wordt genomen.

SYMBOLEN

Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren.



Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg deze op.



Aanvullende informatie



Lees de gebruikershandleiding vóór gebruik!



Symbool voor gelijkspanning

SIGNAALWOORDEN**GEVAAR**

waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar

WAARSCHUWING

waarschuwt voor **mogelijk** ernstig letsel en levensgevaar

LET OP

waarschuwt voor materiële schade

DOELMATIG GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld voor het koelen, bevochtigen, verfrissen en ioniseren van lucht in binnenruimtes.
- Het apparaat is geschikt voor een oppervlak van maximaal 25 m². Het vervangt geen airco.
- Het apparaat is bedoeld voor privé gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beschreven doeleinde en alleen zoals beschreven in de gebruikershandleiding. Elk ander gebruik geldt als misbruik.
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging, verkalking of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Het apparaat mag niet met een externe tijdschakelklok of een apart afstandsbedieningssysteem worden ingezet.
- Het apparaat moet altijd van het net worden geïsoleerd als er niet op wordt toegezien, bij het vullen of leegmaken van de watertank en vóór het reinigen en de vervanging van de raatfilters.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Wanneer het apparaat, de netadapter of het netsnoer zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door een gelijkaardig gekwalificeerde persoon (bijv. in een professionele werkplaats).



GEVAAR – Gevaar van een elektrische schok

- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes en berg het alleen daar op.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat en het aansluitsnoer nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Mocht het apparaat in het water vallen of omkantelen nadat het met water werd gevuld, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer. Probeer niet om het uit het water te trekken terwijl het is aangesloten op het stroomnet! Laat het apparaat vóór hernieuwde inbedrijfstelling controleren door een professionele werkplaats.
- Raak het apparaat en het aansluitsnoer nooit aan met vochtige handen als deze componenten zijn aangesloten op het stroomnet.



WAARSCHUWING – Brand-gevaar

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel enz.). Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, kunststof) op het apparaat.
- Steek niets in de openingen van het apparaat en zorg ervoor dat deze niet verstopt raken. Met verstopte openingen mag het apparaat niet worden gebruikt.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd kinderen en dieren buiten het bereik van plastic zakken en folie. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Laat kleine kinderen en dieren niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat.
- Zorg ervoor dat niemand over het aansluitsnoer kan struikelen. Anders zouden personen of het apparaat zelf kunnen vallen.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer steeds buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar van wurging.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Batterijen en afstandsbediening bewaren buiten het bereik van kleine kinderen en dieren. Roep meteen medische hulp in wanneer een batterij werd ingeslikt. Er bestaat verwondingsgevaar door batterijzuur.
- Mocht een batterij lekken, lichaamscontact met het batterijzuur vermijden, evt. veiligheidshandschoenen dragen. Spoel bij contact met batterijzuur de getroffen plaatsen direct met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Er bestaat verwondingsgevaar door batterijzuur.

LET OP – Risico van materiële schade

- Leg het aansluitsnoer zo, dat het niet geplet of geknikt wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken (geldt ook voor de hete vlakken van het apparaat!).
- Schakel het apparaat uit en trek in het geval van een fout tijdens het bedrijf of vóór een onweersbui de netstekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat altijd eerst uit, alvorens de netstekker uit het stopcontact te trekken. Trek de netstekker altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer uit het stopcontact!
- Trek of draag het apparaat nooit aan het aansluitsnoer.
- Kantel het apparaat niet wanneer er water in de watertank resp. de waterschaal zit.
- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- Leg of zet geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Gebruik om de werking van het apparaat niet te benadelen en om eventuele schade te verhinderen alleen origineel toebehoren van de fabrikant.

LET OP – Risico van materiële schade door batterijen

- Gebruik uitsluitend het batterijtype dat staat vermeld in de technische gegevens.
- Neem batterijen uit de afstandsbediening wanneer deze leeg zijn, of wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt. Zo wordt schade door uitlopen vermeden.

- Gebruik de afstandsbediening niet wanneer een batterij is uitgelopen. Neem uitgelopen batterijen meteen uit het batterijvak.
- Vervang altijd alle batterijen. Gebruik geen verschillende types of merken batterijen of batterijen met een verschillende capaciteit.

OVERZICHT VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

De controlelampjes boven de bedieningsvelden geven aan welke functies zijn geactiveerd.

Bedieningsveld

ION (18)

Luchtreiniging activeren/deactiveren

Wanneer deze functie actief is, dan komen negatief geladen ionen vrij die vuildeeltjes uit de lucht binden.

TIMER (19)

Timer activeren/instellen/deactiveren

Het apparaat bezit een 24-uurs timer. Stel deze in door het **TIMER**-veld meermaals aan te raken (1 tot 24 – Uit). Wanneer de timer actief is, dan verschijnt de instelling afwisselend met het snelheidsniveau in het display (21).

INTERVAL (20)

Intervalmodus activeren/deactiveren

Wanneer deze functie actief is, schakelt het apparaat in een intervalmodus. Daarbij werkt het apparaat telkens 20 seconden op elk snelheidsniveau en wisselt dit automatisch. De modus begint bij het op het moment van activering ingestelde snelheidsniveau en doorloopt vervolgens afwaarts alle niveaus.

Voorbeeld: P1 > P3 > P2 > P1 > P3 > ...

SPEED (snelheid) (22)

Snelheidsniveau instellen

De ventilator van het apparaat bezit drie snelheidsniveaus. Stel deze in door het **SPEED** (snelheid)-veld meermaals aan te raken. De instelling verschijnt in het display (P1 – P2 – P3).

SWING (roterend) (23)

Rotatie activeren/deactiveren

Wanneer deze functie actief is, dan zwenken de verticale lamellen van het ventilatierooster (3) automatisch van de ene kant naar de andere.

COOL (koelen) (24)

Koeling en bevochtiging activeren/deactiveren

Opgelet! Deze functie kan alleen worden benut bij gevulde watertank (10).

Wanneer deze functie actief is, dan wordt het water uit de watertank in de waterschaal (17) gepompt en loopt van daaruit via de raatfilters (4) terug naar de watertank. Daarbij worden de raatfilters bevochtigd en koelen deze zo de luchtstroom af. Bovendien wordt de lucht bevochtigd. Wanneer het water in de watertank is opgebruikt, weerklinken geluidssignalen en het controlelampje **COOL** (koelen) knippert. De pomp schakelt zich automatisch uit.

POWER (25)

Apparaat inschakelen/uitschakelen

Afstandsbediening

De toetsen van de afstandsbediening (afbeelding D) komen overeen met de functies van de bedieningselementen van het bedieningsveld (2). Alleen de functie van de **COOL** (koelen)-toets is anders. Terwijl het **COOL** (koelen)-veld (24) op het bedieningsveld is bedoeld voor zowel het activeren als het deactiveren van de koeling en bevochtiging, kan deze functie via de **COOL** (koelen)-toets op de

afstandsbediening alleen worden geactiveerd. Om de functie te deactiveren en zo om te schakelen op loutere ventilatie zonder koeling moet de WIND-toets op de afstandsbediening worden ingedrukt.

WATERTANK VULLEN

Opgelet!

- Vul de watertank uitsluitend met koud leidingwater. Gebruik geen andere vloeistoffen.
- Doe de watertank niet te vol (max. 10 l)! Elektrische componenten kunnen worden beschadigd. Verhoogd gevaar van een elektrische schok.

1. Controleer of het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.
2. Klap de afdekking (1) open.
3. Giet voorzichtig koud leidingwater in de waterschaal (17). Let er daarbij op dat de waterschaal niet overloopt.
4. Klap de afdekking dicht.

Het water loopt uit de waterschaal naar de watertank (10) onder de raatfilters (4).

Alternatief vullen

Om de watertank te vullen kan het apparaat eventueel ook uit elkaar worden genomen.

1. Maak de beide sluitgespen (11) van de watertank aan de zijkanten van het apparaat los door deze van onder op te lichten.
2. Grijp in de uitsparing voor de greep, til het bovenste deel van het apparaat op en neem het van de watertank af. **Let op!** Leg het eraf genomen deel altijd neer op een voor vocht ongevoelige ondergrond.
3. Vul de watertank (afbeelding C).

4. Zet het eraf genomen deel van het apparaat op de watertank. Let erop dat de waterstandindicatie (6) naar voor wijst.
5. Bevestig de watertank met de sluitgespen aan de behuizing (13).



Voor een nog beter koelresultaat kunnen optioneel extra koelaccu's (niet meegeleverd) of ijsblokjes in de watertank worden gedaan.

BATTERIJEN IN DE AFSTANDBEDIENING PLAATSEN / VERVANGEN

Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in de afstandsbediening en aan de batterijen schoon zijn, en reinig deze indien nodig.

1. Schuif het deksel van het batterijvak in de richting van de pijl open en neem dit eraf.
2. Neem lege batterijen evt. eruit en vervang deze door twee nieuwe batterijen (1,5 V; AAA). Let daarbij op de juiste polariteit (+ / -).
3. Zet het deksel van het batterijvak erop en schuif het tegen de richting van de pijl dicht.

Vervang de batterijen als het vermogen van de afstandsbediening afneemt.

APPARAAT PLAATSEN EN AANSLUITEN

Opgelet!

- Het apparaat moet een vrije ruimte van minstens 1 m naar boven en alle zijden hebben en op een droge, vlakke, stabiele en voor vocht ongevoelige ondergrond staan.
- Sluit het apparaat alleen aan op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften en die overeenstemt met de technische gegevens. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.

1. Zet het apparaat op de gewenste plek. Verschuif het daarbij voorzichtig, zodat het water in de tank (10) niet over de rand klotst.
2. Beveilig het apparaat tegen weggrollen door de blokkering van de wieltjes (8) aan de twee voorste (9) in de stand **ON** te zetten.
3. Wikkel het aansluitsnoer helemaal uit en sluit het aan op een goed toegankelijk stopcontact. Er weerklinkt een geluidssignaal. Alle elementen in het bedieningsveld (2) lichten op, met uitzondering van het bedrijfslampje **POWER** (25). Het apparaat bevindt zich in de standby modus.

GEBRUIK

Opgelet!

- Gebruik het apparaat niet zonder water. De pomp zou beschadigd kunnen raken.
- Beweeg het apparaat niet tijdens het bedrijf. Schakel het apparaat uit en isoleer het van het stroomnet, alvorens het te verplaatsen.
- Zet het apparaat niet in zonder toezicht, om in het geval van storingen meteen te kunnen ingrijpen.

1. Vul de watertank (10) (zie hoofdstuk "Watertank vullen").
2. Zet het apparaat op de gewenste plek en sluit het aan (zie hoofdstuk "Apparaat plaatsen en aansluiten").
3. Raak het **POWER**-veld (25) aan om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint te werken op snelheidsniveau 1. De ionisering **ION** (18) en de koel- en bevochtigingsfunctie **COOL** (koelen) (24) zijn geactiveerd.
4. Pas de instellingen van het apparaat aan aan de individuele behoeften (zie hoofdstuk "Overzicht van de bedieningselementen").



De luchtstroom kan worden ingesteld naar boven of beneden. Zet hiervoor de zijdelingse hendel (15) aan het ventilatierooster (3) met de hand naar boven resp. naar beneden. Daardoor worden de horizontale lamellen van het ventilatierooster versteld.

5. Als het apparaat niet meer wordt ingezet, schakel het dan uit via het **POWER**-veld en trek de netstekker uit het stopcontact.

REINIGEN EN OPBERGEN

Opgelet!

- Er mag geen vloeistof binnendringen in het apparaat (behalve de waterschaal en de watertank). Dompel het apparaat nooit in water!
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Controleer of het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.
- Veeg het apparaat af met een zachte, vochtige doek. Verwijder hardnekkige vervuilingen met wat mild reinigingsmiddel.
- Houd het apparaat in goed functionerende staat en reinig de raatfilters (4) indien nodig.
- Laat als het apparaat langer niet wordt gebruikt resp. vóór het opbergen eventueel restwater absoluut af uit de watertank (10).
- Bewaar het apparaat als het niet wordt gebruikt beschermd tegen stof op een schone, droge, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plek.

Raatfilter reinigen

Opgelet!

- Bij het afspoelen van het raatfilter mag de waterdruk niet te hoog resp. de waterstraal niet te krachtig zijn. Dit zou het raatfilter kunnen beschadigen.
- Gebruik geen zuurhoudende of basische reinigingsmiddelen.

1. Draai de schroeven aan de afdekkingen van de raatfilters (5) los en neem deze eraf.
2. Pak één afdekking van een raatfilter aan beide zijden vast aan de bovenste

rand, druk met de duimen tegen de behuizing (13) en maak zo de afdekking los. Daarvoor is wat kracht nodig.

3. Neem de afdekking van het raatfilter schuin naar boven uit de behuizing.
4. Kantel het raatfilter (4) naar boven naar je toe en neem het schuin naar boven uit het apparaat (afbeelding E).
5. Herhaal de stappen 2 tot 4 voor de overige drie raatfilters.
6. Spoel de raatfilters af onder stromend water.
7. Laat de filters volledig drogen.
8. Plaats de raatfilters in het apparaat.
9. Zet de afdekkingen van de raatfilters in de behuizing en druk deze aan de bovenste randen daartegen. Let er daarbij op dat de onderste grendel-nokken van de afdekking in de juiste uitsparingen van de behuizing zitten.
10. Fixeer de afdekkingen van de raatfilters met de schroeven.

Watertank leegmaken

Er zijn twee mogelijkheden om de watertank (10) leeg te maken:

Aftapplug

Trek de aftapplug (7) aan de onderkant van de watertank eruit en laat het water aflopen.

Demontage

Maak de watertank los van de behuizing (13) (zie hoofdstuk "Watertank vullen" – "Alternatief vullen") en giet het achtergebleven water eruit.

ONDERHOUD

Het apparaat moet klaar om te worden ingezet worden gehouden. Vervang regelmatig (om de 6 maanden) resp. indien nodig de raatfilters (4).



Onderdelen kunnen worden bijgekocht via de volgende website: www.dspro.de/kundenservice

Volg om de raatfilters te vervangen de aanwijzingen in het hoofdstuk "Reinigen en opbergen" – "Raatfilter reinigen".

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, dan kun je nagaan of je een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Het apparaat werkt niet.

De netstekker steekt niet goed in het stopcontact.

- ▶ Corrigeer de zitting van de netstekker.

Het stopcontact is defect.

- ▶ Probeer een ander stopcontact.

Het apparaat werd niet ingeschakeld via het POWER-veld (25).

- ▶ Raak het POWER-veld aan.

De watertank (10) is leeg. In dit geval werkt de pomp niet.

- ▶ Vul de watertank.

De zekering in de zekeringkast heeft gereageerd.

Te veel apparaten aangesloten op dezelfde stroomkring.

- ▶ Verminder het aantal apparaten in de stroomkring.

De lucht is niet koud.

Er zit te weinig water in de watertank (10).

- ▶ Vul de watertank.

Het water in de watertank (10) is te warm.

- ▶ Maak de watertank leeg en vul deze met fris, koel water.

De raatfilters (4) zijn vervuild.

- ▶ Reinig de raatfilters.

De raatfilters (4) zijn versleten.

- ▶ Vervang de raatfilters.

De afstandsbediening werkt niet.

De batterijen zijn leeg.

- ▶ Vervang de batterijen.

Er bevinden zich hindernissen tussen de afstandsbediening en de sensor in het apparaat.

- ▶ Verwijder eventuele hindernissen of richt met de afstandsbediening van een andere plaats op de sensor in het apparaat.

De afstand tussen afstandsbediening en apparaat is te groot.

- ▶ Verklein de afstand.

VERWERKING



Verwerk het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk en breng dit naar een recyclepunt.



Batterijen moeten vóór de verwerking van de afstandsbediening eruit genomen en gescheiden hiervan op de desbetreffende inzamelpunten afgedankt worden.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronical Equipment – WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar moet milieuvriendelijk worden verwerkt door een van overheidswege erkend afvalverwerkingsbedrijf.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer: 03088
ID gebruikershandleiding: Z 03088 M DS V1 0320 dk



Apparaat

Modelnummer: KLP-B025
Stroomvoorziening: 220 – 240 V ~ 50 Hz
Vermogen: max. 100 W
Inhoud watertank: max. 10 l
Waterverbruik: 2 – 3 l/h
Max. luchtdebiet: 2500 m³/h
Toepassingsgebied: 15 – 25 m²
Geluidsniveau: ca. 50 dB

Afstandsbediening

Stroomvoorziening: 3 V (2 x 1,5 V batterij AAA)